

puer'a de artistas, y en cuanto se presentó en la pista...

ner la contremarifestación, viéndose precisada aquella autoridad a prohibir que salieran los carlistas del Circulo...

sa deficiencias del servicio en los trenes en marcha. Con el Ministro de la Gobernación han conferenciado hoy el Comisario regio de las inundaciones...

Esta noticia ha producido viva sensación en esta capital. La agencia Mencheta confirma también esta noticia. Por tratarse de personaje tan conocido, escuchamos las noticias y comentarios.

CULTOS
Santos de mañana jueves.—El Srato Angel tutelar de España y San Ramigio, obispo.
BOLSA
FONDOS PUBLICOS.—ULTIMA HORA

Jai-Alai.—Mañana jueves, á las cuatro menos cuarto de la tarde, se jugará un gran partido de pelota á cesta entre los afamados jugadores Juan José Gorostegui (Irún), Pedro Echevarría (Tanillero) y Víctor Embil, contra Pedro Arrese Ibor (Portal), Saturnino Echevarría (Muchacho) y Luis Arquistain.

El Ayuntamiento no ha celebrado hoy sesión por falta de número de señores concejales. Al consel español en Argelia se le han presentado varios emigrantes españoles, pidiéndole recursos para regresar á la madre patria...

ÚLTIMA HORA
(De nuestro servicio particular.)
INTERIOR
Otro choque inminente
BURGOS, 30 (1 t.)

El encargado de Negocios del imperio Chino en esta capital, ha informado al ministro señor Ribot haber sido atendida la petición de los representantes extranjeros, relativa á la destitución del gobernador de Wahn.

Table with columns: FONDS PUBLICOS, Ultima Hora, Del 29, Del 30. Lists various financial data points.

LA TARDE DE HOY

Ha fallecido en Ciudad Real el Sr. Centalejo, una de las personas más distinguidas del partido conservador en aquella provincia. El lunes próximo llegará á Avila, donde permanecerá tres ó cuatro días, el ilustre jefe del partido liberal, Sr. Sagasta.

NOTAS FINALES
El salón de conferencias estaba casi desierto esta tarde. La escasa gente que allí se veía daba señales ciertas del mayor aburrimiento posible.

Para los inundados
BARCELONA, 30 (3 30 t.)
La Sociedad Balaguer, conocida vulgarmente por el nombre de Colla del Arros ha recorrido la ciudad en vistosisima cabalgata.

Un discurso de Ferry
PARIS, 30.
Ha llamado vivamente la atención el discurso del Sr. Julio Ferry.

Bolsas extranjeras:
PARIS, 30.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español, último precio, 72 00.

LOS CABALLEROS DEL FIRMAMENTO

—¡Pardiez! señor—dijo Carnavalet al verle tan resuelto, siento verme obligado á matar á un hombre tan galante como pareceis serlo. Quiero á la vez os deciros antes por qué... amo á la señorita de Saboya-Nemours.

EL SUICIDIO DE BOULANGER

BRUSELAS, 30 (1 50 t.)—Urgente. El exgeneral Boulanger se ha suicidado esta mañana á las once y media sobre la tumba de M. d. Eda Bonnemain.

ESPECTÁCULOS PARA MAÑANA

COMEDIA.—A las 8 y 1/2.—Mi secretario y yo.—La escala de la Vida.
ZARZUELA.—A las 8 1/2.—Adriana Angot.

LA CORTE DE FRANCIA

XXII
Isabel de Saboya-Nemours era de la casa soberana de Saboya, y estaba emparentada con los Borbones por sus dos tíos los señores de Vendome y de Beaufort.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE J. GARCÍA

Este siglo todo entero murmuraba á su oído cantos aduladores, y el mundo se estremeció de asombro cuando un sacerdote le envió estas palabras desde lo alto de la tribuna sagrada:
—¡Dios solo es grande!

AVISOS ÚTILES

Telegramas detenidos.—Puerto Vega: José Soriente, Caballero de gracia, 20 (ausente).—Parma: Vigili, ingeniero.—Notiz. No ha podido ser entregado.—Santiago: Braulio Alvarez, sus señas.—Antequera Agustín Blázquez, idem.—Gijón: Sa rasoja y Compañía, fabrica de papel continuo.—Alcoy: Gonzalo Ferrer, Montero, segundo (ausente).—Bollone: Jacinto Cortés, para Guernica, sus señas.—Avilés: Pablo Gamiz, Postigo de San Martín, 10 y 12.—Valencia: García Moeft, hotel Iglesia (ausente).—Almendralejo: Menajer, Area de Iadrillo, 28.—Gorruña: Sin destinatario, San Miguel, 23, primero.—Gadalupe Nardisco Sanchez, Arenal, 8.—Zaragoza: Vicente Peraz, Jardines, 21, primero izquierdo.—Zumarraga: Asunción Aizola, Expedidora del 1.107.—Santander: José Modella, Hortaleza, 99 segundo izquierdo.—Avilés: Inés Arango, Campo, 5, carvecería.

VINO DE T. G. PERALTA, DE BIARRITZ.—El mejor tónico reconstituyente, muy agradable al paladar, preparado con excelente vino de Málaga, quinina, coca, cascara de naranjas amargas y lacto fosfato de cal. Poderoso reparador. Dosis: un pequeño vaso en cada comida. La botella, 5 francos. Depósito: M. Girette, farmacéutico, —60, calle Mayerine, París. Y en todas las buenas farmacias de España.

Solar próximo Hipódromo desde 10 céntimos, a pizzas y al contano. Carr dera Baja, 3, comercio.

PIANOS FRISCH Fabricante de pianos a mano y de manubrio; compostura y sintonización en provincias. Talleres: barrio del Pacifico, Villa Velosa, teléfono 1.102. Despacho: 17, Mayor, bazar de corbatas.

Se admiten esquelas de defunción. Shasta las tres de la tarde.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR.—En esta sección se admiten anuncios, dirigiéndose a la Administración por el correo o personalmente, a 50 céntimos de peseta línea.

Vau en la tercera plana antes de la cotización de Bolsa.

REPRESENTANTES Se nombraron en todos los puntos para un Banco Agrícola, los señores, con 5.000 pesetas de sueldo.

Se coloca y se da dinero en toda España, con sello al Director, señor Rúa, Hita, 6 principal, Madrid.

TERRENOS A PLAZOS Se vende un terreno o por solares, Plaza de Toros, Madrid, desde dos reales pie. Informes: Frisch, fabrica de pianos; Villa Velosa; Antigua Huerta del Cura, barrio del Pacifico, teléfono 1.102; Avisos, 17, Mayor, bazar de corbatas.

Venta de Hotel sin cocheros: Cirujano Viejo, 90.—En el mismo informarán.

Aratura en sillería y muebles.—Mensajero Romanos, 3, tienda.

Se venden coches de todas clases. Alfonso X, núm. 5.

SE PUEDE MUY BIEN COMPRAR EN LA ANTIGUA Y ACREDITADA LAMPISTERIA DE MARIN por la economía de sus precios y el gran surtido que presenta en lámparas y batería de cocina. Latas de excelente petróleo, sin olor, a domicilio. Taller de Composturas. 12, Plaza de Herradores, 12.

DENTICINA INFALIBLE Lo saben las madres. Ni un niño se muere de la dentición, pues los salva aun en la agonia, brotan fuertes dentaduras, reaparece la baba, extingúe la diarrea y accidentes, robustece a los niños y los desencanija. Una caja, 12 reales, que remita por 14 al Sr. Fernández Izquierdo, Madrid, Sacramento, 2, botica, y plaza de la Villa, 4, por mayor, y en todas las boticas y droguerías de España. Rechazad los plagios.

SALES DE FUENTE-PIEDRA Depósito por mayor y menor: calle de las Conchas, núm. 4. SAL ORDINARIA Pesetas SAL MOLIDA Pesetas Quintal castellano..... 5 Quintal castellano..... 7 Arroba..... 1.30 Arroba..... 2 2 kilogramos..... 0.25 2 kilogramos..... 0.35 1 kilogramo..... 0.15 1 kilogramo..... 0.20 Paquetes de medio kilogramo..... 0.10 CONCHAS, 4. CONCHAS, 4. CONCHAS, 4.

ACADEMIA MODELO Preparatoria para ingreso en lucrativos destinos del Estado y particulares, de Contabilidad mercantil y Francés. Clases especiales para el Banco de España y Ferrocarriles. Profesores titulares. Honorarios módicos.—Madera, 10, principal.

SERVICIO PERMANENTE TELEFONO 10-DESENGANO-10 NUM. 205 LA SOLEDAD ANTIGUA EMPRESA FUNERARIA UNICA DE JUAN ANTONIO NUEDA Y COMP.ª Grandes carrozas propiedad, féretros de acero construidos en Viena, de zinc, madera, y toda clase de efectos fúnebres de lujo y modestos. No tiene sucursales ni agentes que se presenten sin ser llamados por las familias en su único despacho 10-DESENGAÑO 10

ANUNCIANTES LA EMPRESA ANUNCIADORA LOS TIROLÉSES se encarga de la inserción de los anuncios, reclamos, noticias y comunicados en todos los periódicos de la capital y provincias, con una gran rebaja para vuestros intereses. Pidense tarifas, que se remiten a vuelta de correo. Se cobra por meses, presentando los comprobantes. Oficinas: Barrionuevo, 7 y 9, Madrid.

BODEGA Vinos de Huelva, Caballero de Gracia, núm. 37. Especialidad «San Cristobal Extra». Blanco para las ostras, mejor que Sauterne y Rhin, a 2 pesetas 50 céntimos con casco.

GUANOS Ó ABONOS MINERALES de la Compañía Agrícola y Salinera de Fuente Piedra. Medalla de oro en las Exposiciones Universales de París y de Barcelona. Gran diploma de honor en Londres. Se remiten gratis cartillas y prospectos. Precios libres de todo gasto de porte para el abrador, hasta todo estación de ferrocarril y puerto. No hay agricultura posible sin abonar las tierras. Éxito grandísimo en todos los terrenos de España. Dirección: MADRID, PREGIADOS, 35.

CAFES, TES, TAPIOCA DE MATIAS LOPEZ Madrid.—Escorial. Exigir la verdadera marca.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación a puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico. Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

Línea de Colón.—Combinación para el Pacífico, al N. y S. de Panamá y servicio a Cuba y Méjico, con trasbordo en Puerto-Rico. Un viaje mensual, saliendo de Vigo el 12, para Puerto-Rico, Costa Firme y Colón.

Línea de Filipinas.—Extensión a Ilo-Ilo y Cebú, y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa oriental de Africa, India, China, Conchinchina y Japón. Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada 4 viernes, a partir del 10 de Enero de 1890, y de Manila cada 4 martes, a partir del 7 de Enero de 1890.

Línea de Buenos Aires.—Un viaje cada mes para Montevideo, y Buenos Aires, saliendo de Cádiz, a partir del 1.º de Enero de 1890

Línea de Fernando Pó.—Con escalas en las Palmas, Río de Oro, Dakar y Mombrovia. Un viaje cada tres meses, saliendo de Cádiz.

Servicio de Africa.—Línea de Marruecos.—Un viaje mensual de Barcelona a Mogador, con escalas en Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

Servicio de Tánger.—Tres salidas a la semana: de Cádiz para Tánger, los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz los lunes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga, con tarifas y condiciones más favorables, pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila a precios especiales para emigrantes de clase artesana o jornalera, con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques. AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene a los señores comerciantes, agricultores e industriales que recibirá y encaminará a los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía expide pasajes y admite carga para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para más informes en Barcelona: La Compañía Trasatlántica, y Sres. Ripoll y Compañía, plaza de Palacio.—Cádiz: Delegación de la Compañía Trasatlántica.—Madrid: Agencia de la Compañía Trasatlántica, Puerta del Sol, 10.—Santander: Sres. Angel Pó y Compañía.—Coruña: D. E. Da Guarda.—Vigo: D. Antonio López de Velasco.—Cartagena: Sres. Bosch, hermanos.—Valencia: Sres. Dart y Compañía.—Málaga: D. Luis Duarte.

CHOCOLATES Y CAFES DE LA COMPAÑIA COLONIAL TAPIOCA, TES 37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES Depósito general: CALLE MAYOR, 18 Y 20 MADRID

SE VENDEN cuatro magníficas puertas vidrieras para portada, con lunas de gran tamaño de una pieza. Darán razón, 49, FUENCARRAL 49,

Calle de Preciados, 3 EL AGUILA Calle de Preciados, 3 GRAN BAZAR DE ROPAS HECHAS Trajes tricot, patent y vicuña, 25, 30, 35, 40, 42,50, 50, 60 y 70 pesetas. Saos rusos y gabanes, diferentes géneros, de 20, 25, 30, 35 hasta 50 pesetas. Capas, de 42,50, 52,50, 75, 87,50, 100, 112,50 sul25 pesetas. Géneros para confeccionar a medida, en clases y perfiles. Especialidad en capas, batas y damas prendas de abrigo. Togas, de 75, 100 y 125 pesetas. PRECIO FIJO

49, FUENCARRAL, 49 Camas inglesas. Camas del país. Colchones de muelles. Colchones tapizados. Esta casa es la primera y única en su clase. NO TIENE SUCURSALES FUENCARRAL, 49 LA CASA

MATIAS LOPEZ Madrid.—Escorial fabrica siempre las mismas excelentes clases de chocolate que tanta predilección gozan entre las personas de buen gusto. Pidense siempre estos chocolates, que se encuentran en todos los comercios de ultramarinos de España. ESTÁN PREMIADOS CON 36 MEDALLAS CAFÉS, TES, DULCES Oficinas: Palma Alta, 8 DEPOSITO CENTRAL: MONTERA, 25

nativamente la rodila. Después de la victoria, la ovación; y como la victoria había sido brillante, el tributo era espléndido y se erigió con la ayuda del botín conquistado, un arco monumental ó una gigantesca estatua. La historia se escribe también con el granito y el bronce. Isabel había pasado su primera juventud en medio de todas aquellas grandezas. Su padre tenía el rango de príncipe de la sangre; su madre, Diana de Chevreuse, de la casa de Lorena, había tenido toda la hermosura de Ana de Austria. Bella hasta el punto de brillar en aquella corte en que la hermosura no era más que un título vulgar con la dote de una reina, y pudiendo por eventualidad llegar a ser heredera de la corona de Saboya, Isabel estaba rodeada de adoraciones y homenajes. Númerosos pretendientes solicitaban su mano, y cuando el marqués de Sande llegó de Portugal encargado de la petición de Alfonso, recibió tener por terminada su misión. Por otro lado Luis XIV había declarado abiertamente su voluntad de que la señorita de Saboya tomase por esposo a uno de los señores allegados a la corte. Isabel no dió su parecer. Risueña, ligera, amante del placer y locamente apasionada de las pompas en que pasaba su vida confundida con igual indiferencia a los cortesanos a quienes ella conocía, y al rey Alfonso a quien no conocía. ¿Tenía por ventura tiempo para pensar en semejantes bagatelas? ¿No necesitaba presidir todos los días a los trabajos de cinco ó seis mujeres que se ocupaban en arreglar el tocado que había de lucir a la noche? ¿No era preciso que aprendiese el minué nuevo, y la cortesía que estaba en boga? No era sobre todo indispensable que pensara un poco en ese hermoso extranjero que en una noche de baile recogió su guante de la manera más galante del mundo, y se lo había entregado sin atreverse a mirarla? Y sin embargo, el extranjero tenía sus ojos muy hermosos, ojos negros que parecían no saber sonreír. Su noble rostro no tenía otra expresión que una tristeza profunda y taciturna. Al través de todas aquellas alegrías que embriagaban a la multitud de cortesanos en los regios salones, pasaba indiferente y frío. Su frente pálida no se encendía al soplo

abrasador de la fiesta. Belleza, perfume, armonía se esparcía en torno suyo a torrentes, pero no tocaban a sus sentidos ni a su alma. Sus sentidos estaban muertos, y su alma en otra parte, porque un dolor imprevisto, inmenso, le había herido recientemente en el seno de su felicidad sin límites. Este extranjero era portugués, y se llamaba Simón de Vasconcellos y Souza. Su esposa Inés de Cadaval, había muerto; y como Simón había puesto en ella todas sus esperanzas y todo su amor, perdió con aquella desgracia toda su fuerza y toda su serenidad, y hasta el juramento hecho a su padre moribundo y partió para Francia sin curarse ya en lo más mínimo de la suerte de Alfonso, ni de la de Portugal. Durante algún tiempo anduvo errante por las provincias, después pasó a París; vió la corte; este fué el término de su viaje. Hay hombres que se complacen en su dolor; aman los recuerdos y hallan dulces lágrimas al pensar en los que ya no son. Otros huyen de los lugares testigos de una felicidad pasada; luchan violentamente con sus recuerdos; ponen el ruido de la multitud entre ellos y su conciencia; rechazan con espanto lo pasado, porque lo pasado los lastima y los mata. Estos solos son dignos de lástima, porque los primeros son juiciosos meditadores para quienes la desesperación no es más que asunto de elegías. Su melancolía tiene éasis: si se sientan sobre una tumba es para rimar interminables estrofas como Young ó como Herby. El dolor de que queréis huir, y que sin embargo se agarra a vuestra alma como el negro cuidado de Horacio, he ahí el dolor y verdadero dolor. El de Simón era así. El desgraciado se sentía débil contra su martirio, y buscaba una tregua. Quería para emplear una palabra vulgar, distraerse, ya que no olvidar. A la primera ojeada que dirigió sobre la corte de Francia concibió por instinto que allí estaba el remedio, si es que el remedio existía. Hizo que le presentaran, concurrió a todas las fiestas, y se metió con los ojos cerrados en medio del torbellino. Pero había presumido demasiado: el remedio fue ineficaz, pues no había ruido que pudiera dominar la voz de sus recuerdos, ni tor-

bellino que pudiera aturdir su dolor que le atormentaba sin cesar como un peso abrumador que no podemos levantar ni sacudir. Isabel, la indiferente niña, no había mirado hasta entonces a un hombre sino para examinar el color de sus oíntas ó calcular el precio de sus encajes. Además, no podía: las miradas lánguidas de sus adoradores clavaban en el suelo las suyas; quería mejor seguir los caprichos arabescos de la alfombra ó las trémulas líneas de los moésticos, que arrostrar la artillería de ojadas que atravesaba el paso cada una de sus miradas. Simón, por el contrario, el extranjero, había recogido su guante sin mirarla. Los papeles se habían trocado viendo que él bajaba los ojos, levantó ella los suyos. Simón estaba hermoso a pesar de su tristeza, y acaso su tristeza era un encanto más. Isabel no vió sus encajes; se le escapó completamente el calor de sus oíntas; pero al día siguiente al despertar hubiera podido hacer un minucioso retrato del extranjero. Cuando volvió a verle sintió encendido su rostro de rubor; después, en una mañana, sin saber por qué, humedecióse de lágrimas sus ojos, que hasta entonces no habían llorado sino de despecho, de compasión ó de alegría. Examinó su conciencia, y no pudo descubrir en ella ningún motivo de pesar; sin embargo, cesó de interrogarse repentinamente, y se quedó pensativa. Desde entonces no volvió a ver al hermoso extranjero sino a hurtadillas. El aspecto de las fiestas de la corte se cambió para ella. En aquellos inmensos salones, donde se agacaba una multitud deslumbradora de oro, de seda y de terciopelo, no veía ya más que a un solo hombre, y por más esfuerzos que hiciera para no mirarle presentía cuando se aproximaba; le advinaba al través de sus párpados entornados. Cuando pasaba cerca de ella, un temblor magnético se apoderaba de todos sus miembros; y cuando no estaba allí, caía en un abstinimiento profundo y en una soñolienta apatía. Al fin llegó a transformarse su carácter bajo el esfuerzo de una pasión: cuando se ocupaba de su adorno lo hacía distraíamente, dedicando el resto del tiempo a meditar, a pensar en él.

El no pensaba en ella, Su dolor no había osado. Extraño a aquellos placeres en medio de los cuales pasaba su vida, nada veían sus ojos ni aun el rostro de Isabel, que le amaba: no se acordaba ya de haber recogido su guante: ignoraba que ella existiese en el mundo. Entre tanto el amor tomaba sobre el corazón de Isabel un imperio irresistible. Inesperada, y no sabiendo el arte de disimular, no pudo ocultar largo tiempo el pensamiento que la embargaba. Además, eran tantos los que fijaban en ella su vista interesada! Una noche recorría Simón lentamente los salones, y luchaba, como de costumbre, con crueles pensamientos. Isabel hablaba con un hidalgo jóven llamado Mr. de Carnavalet; pero apenas vió a Simón, su corazón voló hacia él, y cesó de hablar y de escuchar. Sus ojos buscaban a Simón, entre los grupos, y revelaban cierta vaga inquietud cuando perdía momentáneamente sus huellas. Hacía mucho tiempo que Mr. de Carnavalet amaba a Isabel y aun se creía con derecho a ser correspondido. Al sorprender su repentina turbación, siguió su mirada, y halló al cabo a D. Simón de Vasconcellos. Algunos minutos después sintió éste que le daban un golpe en el hombro, pero no hizo caso, y prosiguió su camino. Era Carnavalet que representaba su papel de celoso. Viendo que su primera tentativa no había producido resultado alguno, la repitió, pero no por esto fué más afortunado. Simón, distraído y no suponiendo que querían insultarle, siguió andando sin levantar los ojos. Entonces Carnavalet, montado en cólera, plantó su taion sobre un dedo de Simón, descargando sobre él todo el peso de su cuerpo. —¡Torpe!—exclamó Vasconcellos con impaciencia. —¡silencio!—replicó Carnavalet tocando su tizona. Este es un lenguaje que generalmente se entiende en todos los países. Vasconcellos no replicó, y siguió a Carnavalet, que atravesó rápidamente la muchedumbre, bajo la gradería y no se detuvo hasta que se halló fuera de la reja del parque. —¡Desenvainad!—dijo. Vasconcellos obedeció.

El no pensaba en ella, Su dolor no había osado. Extraño a aquellos placeres en medio de los cuales pasaba su vida, nada veían sus ojos ni aun el rostro de Isabel, que le amaba: no se acordaba ya de haber recogido su guante: ignoraba que ella existiese en el mundo. Entre tanto el amor tomaba sobre el corazón de Isabel un imperio irresistible. Inesperada, y no sabiendo el arte de disimular, no pudo ocultar largo tiempo el pensamiento que la embargaba. Además, eran tantos los que fijaban en ella su vista interesada! Una noche recorría Simón lentamente los salones, y luchaba, como de costumbre, con crueles pensamientos. Isabel hablaba con un hidalgo jóven llamado Mr. de Carnavalet; pero apenas vió a Simón, su corazón voló hacia él, y cesó de hablar y de escuchar. Sus ojos buscaban a Simón, entre los grupos, y revelaban cierta vaga inquietud cuando perdía momentáneamente sus huellas. Hacía mucho tiempo que Mr. de Carnavalet amaba a Isabel y aun se creía con derecho a ser correspondido. Al sorprender su repentina turbación, siguió su mirada, y halló al cabo a D. Simón de Vasconcellos. Algunos minutos después sintió éste que le daban un golpe en el hombro, pero no hizo caso, y prosiguió su camino. Era Carnavalet que representaba su papel de celoso. Viendo que su primera tentativa no había producido resultado alguno, la repitió, pero no por esto fué más afortunado. Simón, distraído y no suponiendo que querían insultarle, siguió andando sin levantar los ojos. Entonces Carnavalet, montado en cólera, plantó su taion sobre un dedo de Simón, descargando sobre él todo el peso de su cuerpo. —¡Torpe!—exclamó Vasconcellos con impaciencia. —¡silencio!—replicó Carnavalet tocando su tizona. Este es un lenguaje que generalmente se entiende en todos los países. Vasconcellos no replicó, y siguió a Carnavalet, que atravesó rápidamente la muchedumbre, bajo la gradería y no se detuvo hasta que se halló fuera de la reja del parque. —¡Desenvainad!—dijo. Vasconcellos obedeció.